

Benedícta es, caelórum regína,
 Et mún-di tó-tius dó-mi-na,
 Et aé-gris me-dicína.
 Tu prae-clára má-ris sté-lla vo-cá-ris,
 Quae só-lem justí-tiae pá-ris,
 A quo il-lu-mi-ná-ris.
 Te Dé-us Pá-ter, ut Dé-i Má-ter
 Fí-er-es et íp-se frá-ter,
 Cú-jus é-ras fí-lia,
 Sancti-ficá-vit, sán-ctam servá-vit,
 Et mí-ttens sic salu-tá-vit:
 Ave plé-na grá-tia.

Per íllud á-ve pro-lá-tum
 Et tú-um respón-sum grá-tum
 Est ex te Vé-rbum in-car-ná-tum,
 Quo sal-ván-tur ó-mnia.

Nunc Má-ter ex-óra ná-tum,
 Ut nó-strum tó-llat re-átum,
 Et ré-gnum det nó-bis pa-rátum
 In cae-lé-sti pá-tria.
 Amen.

Blessed you are, queen of heaven,
 And ruler of the whole world,
 And medicine for the sick.
 You are called brightest star of the sea,
 Who give birth to the sun of clemency,
 By whom you are illuminated.
 God the Father, that you might become
 God's Mother and he God's brother,
 Whose daughter you were,
 Sanctified you, kept you sacred,
 And sent you this greeting:
 Hail, full of grace.

Through that spoken "Hail"
 And your pleasing response
 The Word became flesh from you,
 By whom all are saved.

Now Mother implore your son,
 That he may take away our guilt,
 And may give us the kingdom prepared
 In the celestial fatherland.
 Amen.

Benedicta es, caelorum regina

Josquin Desprez
 (Northern French, partly res. in Italy; c.1440-1521)

Blessed

S
 A1/T
 A2/T
 T
 B1
 B2

Be - - ne - - - - - dí - - - - - cta
 Be - ne - dí - cta, be - - ne - - dí - cta,
 Be - - ne - - - -
 Be - ne - dí - cta, be-

Source: *Josquin Desprez: Werken*, edited by A. Smijers and others, Amsterdam, 1921-. Original part names are Superius, Quinta Vox, Altus, Tenor, Bassus, and Sexta Vox. Notation here is a minor third higher than original, time values halved. Translation, text underlay and *musica ficta* by John Hetland and The Renaissance Street Singers.

7 *you are,* 11
S es,
A1 Be-ne - - - dí - cta
A2 be - - ne - dí - - - cta, be -
T dí - - - - - cta
B1 Be - ne - - dí - cta, be - - - - ne -
B2 - - - - ne - - - - dí - - cta es,

heaven's queen
12 16
S cae - ló - - - - rum re - gí - - - - na
A1 be - ne - dí - cta es, cae - ló - rum re - - -
A2 - ne - dí - - - - - cta es, cae - ló - - -
T es, cae - ló - - -
B1 - dí - - - - - cta es, cae - ló - - -
B2 cae - ló - - - - rum re - gí - - - - na

And of the whole world ruler,

17 21

S Et mún - - - di tó - - -

A1 -gí - - - na, Et mún - - - di tó - - -

A2 - - - rum re - - - gí - - - na, Et mún - - -

T - - - rum re - - - gí - - - na,

B1 - - - rum re - - - gí - - - na,

B2 Et - - - mún - - - di

And

22 27

S -ti - us dó - - mi - na, Et

A1 -ti-us dó-mi-na, et mún - - di tó - ti-us dó - mi - na,

A2 -di tó-ti-us dó - mi - nā, et mún - di tó-ti-us dó - mi -

T Et mún - - - di tó - ti - us dó - - mi -

B1 Et mún - - - di tó - ti-us dó - mi -

B2 tó - ti-us dó - mi - na,

for the sick, medicine.

28 33

S aé - - - grisme-di-cí - - - na.

A1 Et aégris me-di-cí - na.

A2 -na, Et

T -na, Et aé - - - grisme-di-cí - - -

B1 -na, Et aégris me-di-cí - -

B2 -na, Et aégris me-di-cí - -

You are called

34 39

S Tu prae - - Tu prae -

A1 Tu prae -

A2 aé - - - grisme-di-cí - - - na. Tu prae - - clá -

T -na. Tu praeclá -

B1 -na. Tu praeclá -

B2 Et aégris me-di-cí - - na. Tu prae -

brightest star of the sea,

40 44

S -clá - - - ra má - - - ris

A1 - clá - - - ra má - - - ris stél - - - la

A2 - - ra má - - - ris stél - la vo - cá - -

T - - - - - Tu prae - - - - clá - - - - ra má -

B1 -ra má - - - - ris stél - - - - la,

B2 -clá - ra, tu prae - - - - clá - ra má - - - -

45 48

S stél - - - la vo - - cá - - ris,

A1 vo - cá - - - - -

A2 -ris, vo - cá - - - -

T - - - - - ris stél - - - - la

B1 stél - la vo - - cá - - - - ris,

B2 - - - - - ris stél - - la vo - - cá - - - -

Who give birth to the sun of clemency,

Musical score for measures 49-54. The score is written for Soprano (S), Alto 1 (A1), Alto 2 (A2), Tenor (T), Bass 1 (B1), and Bass 2 (B2). The key signature has two flats (B-flat and E-flat). Measure numbers 49 and 54 are indicated above the Soprano staff. The lyrics are: Quae só - - - lem ju - stí - ti - ae pá - - - ris, Quae só - lem ju - stí - ti - ae pá - - - ris, vo - cá - ris, Quae só - lem

Musical score for measures 55-59. The score is written for Soprano (S), Alto 1 (A1), Alto 2 (A2), Tenor (T), Bass 1 (B1), and Bass 2 (B2). The key signature has two flats (B-flat and E-flat). Measure numbers 55 and 59 are indicated above the Soprano staff. The lyrics are: -ris, -ris, quae só - - - - lem ju - stí - ti - ae Quae só - - - - lem ju - - stí - ti - - ae Quae só - - - - lem ju - - stí - ti - - ju - stí - ti - ae pá - - - - Quae só - lem ju - -

By whom you are illuminated.

60 64

S A quo il - lu - - - - - miná - - -

A1 pá - - - - - ris, A quo il - lu - mi - ná - -

A2 pá - - - - - ris, A quo il - lu - mi - ná - -

T -ae pá - - - - - ris, A

B1 - - - - - ris, A quo il - lu - - - - mi - ná - -

B2 -stí - - ti - - ae pá - ris,

65 69

S -ris, a quo

A1 -ris, a quo il - lu - mi - ná - - - - - ris,

A2 -ris, a quo

T quo il - lu - - - - miná - - - - - ris.

B1 -ris, il - lu - mi - ná - ris, a quo il - lu - mi - ná - -

B2 A quo il - lu - mi - ná - ris, a

God the Father,

70 74

S il - lu - mi - ná - - - - ris...

A1 a quo il - lu - mi - ná - - - - ris...

A2 il - lu - mi - ná - - - -

T Te

B1 -ris, a quo il - lu - mi - ná - ris.

B2 quo il - lu - mi - ná - - - ris. Te Dé - us Pá -

that you might become God's Mother and he

75 80

S

A1

A2

T -ris... Dé - us Pá - ter, ut Dé - i Má - - - - ter Fí - e - res et

B1 Te Dé - us Pá - ter, ut Dé - i Má - ter Fí - - - eres et

B2 -ter, ut Dé - i Má - ter Fí - - - eres et

God's brother, Whose daughter you were,

81 86

S

A1

A2

T
 í-pse frá - ter, Cú - jus é - ras fí - li - a, cú - jus é - ras fí -

B1
 í-pse frá - ter, Cú - jus é - ras fí - li - a,

B2
 í-pse frá - ter, Cú - jus é - ras fí - li - a, cú - jus é - ras fí -

San -

Sanctified you, kept you sacred, And sent

87 92

S
 San - cti-fi - cá - vit, sán - ctam servá - vit, Et mít -

A1
 San - cti-fi - cá - vit, sán - ctam ser - vá - vit, Et mít -

A2
 -cti-fi - cá - vit, sán - ctam ser - vá - vit, Et mít - tens,

T
 - li - a, San - cti-fi - cá - vit, sán - ctam ser - vá - vit,

B1
 San - cti-fi - cá - vit, sánctam ser - vá - vit, Et mít - tens,

B2
 - li - a, San - cti - fi - cá - vit, sánctam ser - vá - vit,

you this greeting:

Hail,

93 99

S
-tens, et mīt - tens sic sa-lu-tá - vit, sic sa-lu-tá - vit: A - -

A1
-tens, et mīt-tens sic sa-lu-tá - vit: A - -

A2
et mīt - tens sic sa-lu-tá - vit, sic sa-lu-tá - vit: A - -

T
Et mīt - tens sic sa-lu-tá - vit: A - -

B1
et mīt - tens sic sa-lu-tá - vit, sic sa-lu-tá - vit:

B2
Et mīt - tens sic sa-lu-tá - vit, sic sa-lu-tá - vit: A - -

full of grace.

100 107

S
-ve plé - - na grá - - ti - - a.

A1
-ve plé - - na grá - ti - a.

A2
- - - ve plé - - na grá - ti - - a.

T
- - - ve plé - - - na grá - ti - - a.

B1
A - - ve plé - - na grá - - ti - a.

B2
- - - ve plé - - na grá - - - ti - a.

Through that spoken "Hail!"

108 112

S Per íl-lud á - - ve pro-lá - - - - -

A Per íl-lud á - ve pro - - - - - lá - - - - -

End your pleasing response,

113 117

-tum Et tú-um re - - spónsum grá - - - - - tum

-tum Et tú-um re - spónsum grá - - - - - tum

From you has the Word become flesh,

By

118 122

Est ex - - - te Vér - bum in-car-ná - - - tum - - - - - ,

Est ex - - - te Vérbum in - carná - - - tum, Quo

whom all are saved.

123 126

Quo sal - - - ván - - - tur ó - - mni - a, quo sal - -

sal - - - - - ván - - - - - tur ó - - - mni - - - a, quo

127 130

- ván - - - tur ó - mni - a, sal - - - - - ván - - - - -

sal - ván-tur ó - mni-a, sal - - - - - ván - - - - -

131 135

- - - tur ó - - - - - mni - a.

- - - - - tur ó - - - - - mni - a.

Now Mother implore son,

136

S Nunc Mater ex - ó - ra ná - tum

A1 Nunc Mater ex - ó -

A2 Nunc Mater ex - ó - ra ná - - - - - tum,

T Nunc Má-ter ex - ó - ra ná - tum

B1 Nunc Mater ex - - ó - ra ná - - tum,

B2 Nunc Mater

142

That he may take away our guilt,

143

S Ut nóstrum tól - lat re - á - - - - -

A1 -ra ná - tum,

A2 Ut nóstrum tól - lat re - á - - - - - tum,

T Ut nóstrum tól - lat

B1 Ut nóstrum tól - lat re - - - - - á - - - - -

B2 ex - ó - ra ná - tum,

149

And may give us the

150 156

S -tum, Et ré - gnum det nó -

A1 Ut nóstrum tól - lat re-á - - tum,

A2 Et ré - gnum det nó -

T re-á - tum

B1 -tum, Et ré - gnum det nóbis

B2 Ut nóstrum tól - lat re-á - - tum,

kingdom prepared

In the

157 163

S -bis pa-rá-tum In cae-lé - sti pá-tri -

A1 Et ré - gnum det nóbis pa-rá - - tum

A2 -bis pa-rá-tum In cae-lé - sti pá-tri -

T Et ré - gnum det nó-bis pa - rá-tum

B1 pa - rá - tum In cae-lé - sti pá-tri -

B2 Et ré - gnum det nóbis pa - - - rá - - tum

heavenly fatherland. Amen.

164 169

S -a. A - - - - - men, á -

A1 In cae-lé - sti pá-tri - a. A - men, á - men,

A2 -a. A - - - - - men,

T In cae-lé - sti pá-tri - a. A - - - - -

B1 -a. A - men, á - - - - -

B2 In cae-lé - sti pá-tri - a. A - - - - -

170 176

S - men, á - - - - - men.

A1 á - men, á - - - - - men, á - - - - - men.

A2 á - - - - - men.

T -men, á - - - - - men, á - - - - - men.

B1 - men, á - - - - - men, á - - - - - men, á - - - - - men.

B2 - men, á - - - - - men.